



經典餘師

詩經

左

口 11
2047
28



2047
28



祈父之什二之三

祈父三章

祈父予王之爪牙胡轉予于恤靡所

詩經卷之五

○祈父之什二之三

之什の更の
前より出

祈父三章

この詩は戰役の更なる

軍士天子の都の四方より土地と畿内と同一意なり父の字も甫の字と同一意なり男と稱して甫の字と掌取人といふなり

祈父予王之爪牙胡轉予于恤靡所

經典余市

詩經卷之五

恤于轉ど止居
する所靡

祈父予ハ王之
爪士胡ど予と
恤于轉ど底止
る所靡

祈父曾ハ聰な
ら不胡ど予と

恤于轉ど母之養
と尸有る有

皎々白駒
我場の苗と食
之と繫之と維
て以て今朝と

止居

軍士のそのども祈父の支配下とし
天子の膝下ニ在て非常とい
と名付て爪牙の臣下なり守護するもの
の二ツありやゆへにそれとかりてたといふ

○祈父予王之
爪士胡轉予于恤靡所底止
是いるるしとやとあり

祈父曾不聰胡轉予于恤有母之尸

養

父の官ハ我々が都督となりてつらな
ら曾ハ古格のつらと聰れがらつらな
胡少くくいのの恤にむらり轉とて
子なる身の父母とやなるもなると
尸掌ハむらり母よりけり水の水と
母老て只一子なりそのの役とて養
して親とやなりあるふとたり養
食と熟とめてあさゆいの

白駒四章

惜て作る

皎皎白駒食我場苗繫之維之以永

乃ら男子と生
載いち之と牀
よ寝し載ら之
よ裳と衣載ら
之よ璋と弄と
其泣と嗶々
り朱蒂斯皇と
り室家君王
らん
乃ら女子と生
載いち之と地

乃生男子載寝之牀載衣之裳載弄
之璋其泣嗶嗶朱蒂斯皇室家君王
乃ら男子と生
載いち之と牀
よ寝し載ら之
よ裳と衣載ら
之よ璋と弄と
其泣と嗶々
り朱蒂斯皇と
り室家君王
らん
乃ら女子と生
載いち之と地

よ寝し載ら之
よ褌と衣載ら
之よ瓦と弄と
非無儀無唯酒
食是議て又母
之雁と詔と無

之褌載弄之瓦無非無儀唯酒食是
議無父母詔雁
女子生てん地の上下
の成りたり褌のうぶごととてうぶむるは女
内のつとめとてうぶむるは女
とてむるは女
く女子の道い婉順とてうぶむるは女
非とて論ずり又嫁して后の家
内の食物とて心よりけ又酒宴の
子のはちとて議する第一の義なり
父母の心羅と詔めらるるは女
さやのの心羅と詔めらるるは女

魚羊四章

魚羊四章

牧人の職とて牛羊
牧養官なりとの言

育生て功業の成就りて牛羊のく

以て雌一以て雄と爾の羊
來[○]矜々競々
騫不崩不之と
靡[○]肱と以て
と昇く來て既
と升

牧人乃ら夢し
衆維魚[○]旒維
旗[○]大人之と
占[○]衆維魚[○]
實[○]維豐年旒
維旗[○]室家溱
溱[○]

蒸以雌以雄爾羊來思矜矜競競不
騫不崩靡之以肱畢來既升

蒸薪とかり獲し之と載るるの中
雌雄大小病上崩らるる又体の騫

とらもろく矜々競々やりの策とともや

よがらぬ肱と以てまぬがむらやくり
くそ来晚よたしんで昇りく牢のうら

○牧人乃夢衆維魚美旒維旗

美大人占之衆維魚美實維豐年旒

維旗美室家溱溱

天地氣運の和合するゆへ
牧人乃ら夢し衆維魚美旒維旗
美大人占之衆維魚美實維豐年旒
維旗美室家溱溱

節南山十章

經典余師

節南山十章

詩經卷之五

大夫家父の作

十

この君尹氏の政務はく乱と引
よ尹氏との政務はく乱と引
ひつせるとの賢臣尹吉甫の後裔なり
當時三公の
いりりたる

節彼南山維石巖巖赫赫師尹
民具爾瞻憂心惓惓如
敢て戲談せ不
國既卒斬
何と用て監不

節彼南山維石巖巖赫赫師尹民具
爾瞻憂心惓惓不敢戲談國既卒斬
何用不監
當時の大師尹氏の
権威は赫赫たる
石の巖々たる終南山の山の峻く
政務のくわくはくわくたる
胸と惓惓たるものも憂心はくわくたる
既て戲談せ不
國既卒斬
何と用て監不

節彼南山有實其猗猗
師尹平不何
謂ん天の方
嘉すも無慥て
懲嗟すも莫

節彼南山有實其猗猗師尹不平
謂何天方薦瘥喪亂弘多民言無嘉
惜莫懲嗟
南山の草木谷川の實
の心不平の神明といふ何謂
乱の疾薦弘多と怨言の
嘉すも無慥て懲嗟すも莫
○尹

尹氏大師維周之氏國之均と兼四方是維天子是毗り民と迷不俾昊天と弔不宣く我師と空ぶと不

躬ら弗親く弗れ民信弗問弗任弗して君子と問くと勿式と夷ん式て

巴う小人の殆無瑣々たる烟亞の則いら無仕すると無

昊天傭く不此鞠訕と降と昊天惠不此大戾と降と君子如届べ民の心と関俾君子如

氏大師維周之氏。兼國之均。四方是維。天子是毘。民不迷。不弔。昊天不
宜空我師
師の任は大師の官なり大

信弗問。弗仕。勿罔。君子。式夷。式已。無
○弗躬弗親。庶民弗

小人殆瑣瑣。烟亞則無。無仕

○昊天不傭。降此鞠訕。昊天不惠。降此大戾。君子如届。俾民心関。君子

夷あやがが惡怒あくど是こゝ是こゝ違ちがえん

昊天こうてん不ふ亂らん定さだ有あ靡み式しき
て月つき斯す生せい民みん
と寧ねいくく不ふ俾はい
憂うれ心しん醒せい如ごと誰たれ國こく成せいと秉へい

自みづか政せいと
為な不ふ卒そつと
百姓ひやくしやうと勞らうと

彼あ四し牡ま駕がと四し
牡ま項かう領りやう我われ四し方ほうと
瞻せんババ感かん々々
聘へいと所しよ靡み

如夷惡怒是違

感通とちんとして

飛とや天下てんかの政務せいぶと執ととるの尹氏いんしがく
ののとんとんののとんとんののとんとんののとんとんののとんとん
平へい均くわんとくく常道じやうだうと不ふ惠ゑいて災禍さいかと降くだ
一い大だいのの咎とがああ依よて世よのの誣しゆとるとる心しんと
施せ徳とくとるとるのの君子くんに世よと出で届いたりり
天下てんか安堵あんたのの心しんとと上かみとと君きみ
人ひと依よ怙こ偏頗へんぱんのの心しんとと上かみとと君きみ
子こととのの惡あく事ことのの引ひ違ちがてて善ぜんとと
んんととのの引ひ違ちがてて善ぜんとと
斯生俾民不寧憂心如醒誰秉國成

不弔昊天亂靡有定六月

不自為政卒勞百姓

世よのの亂らん定さだとるとる心しんとと
靡みととのの引ひ違ちがてて善ぜんとと
いと生せいと民みんも寧ねいとるとる心しんとと
りて大酒だいしゆとと醒せい疾しやくとと心しんとと
是こゝととのの政務せいぶと秉へいて成就じやうじゆと為な不ふとと誰たれ識し
苦く勞らうととのの引ひ違ちがてて善ぜんとと
○駕彼

四牡四牡項領我瞻四方感是靡所

聘へいと所しよ靡み
物もののの輕かろととのの引ひ違ちがてて善ぜんとと
いいのの國こくも人ひとのの心しん感かん定さだとるとる心しんとと
のの引ひ違ちがてて善ぜんとと

論大夫世の論と云ふん

詞云

正月繁霜我心憂傷民之訛言亦孔之將念我獨憂我心京々小心我獨哀我小心我獨

正月繁霜我心憂傷民之訛言亦孔

之將念我獨今憂心京京哀我小心

痛憂以痒

天のいりり種々の家り四月と正陽の月とけ夏初なる霜のくざり知奸佞の民の訛言とふれな孔之將上下の人とまどらする他人の之と心と憂て京々哀と心と小

父母我と生胡我と瘡俾我自先々不自我後々不好言口自口莠言口自口憂心愈々是と以て侮らと有

父母生我

胡俾我瘡不自我先不自我後好言

自口莠言自口憂心愈愈是以有侮

憂心惇々念民我無祿と念民之辜無并其

憂心惇惇念我無祿民之無辜并其

嘉穀有其隣
洽比之昏姻孔
云念我獨
憂心慙慙

此々々々彼々
屋有穀々々々
方有穀有民今
之無祿天夫
是椽寄美富人
哀此惇獨

十月之交八章

十月之交朔日
辛卯日之有食
之醜彼月
而微此
今此下民亦孔
之哀

有嘉穀洽比其隣昏姻孔云念我獨

今憂心慙慙

樂嘉穀とありけりうぐれいとほくし
嘉穀とありけりうぐれいとほくし
嘉穀とありけりうぐれいとほくし

の隣にせしむるに時をたがひて
昏姻にせしむるに時をたがひて
昏姻にせしむるに時をたがひて

孔云心と云ふ極つてなるといふ
孔云心と云ふ極つてなるといふ
孔云心と云ふ極つてなるといふ

此々々々念々々々心之憂

有屋穀穀方有穀民今之無祿天夫

是椽寄美富人哀此惇獨

得方と有穀々々々の造も穀と有く

十月之交八章

幽王の
幽王と云ふ

十月之交朔日辛卯日有食之亦孔
之醜彼月而微此日而微今此下民
亦孔之哀

日月凶と告其行と用不四國政と無其良と用不彼月と其常此日と而食と干と何と臧不

の陽に勝臣の君に勝の... 日月告凶不用其行四國無政不用其良彼月而食則維其常此日而食于何不臧... 君の君と犯ちり... 臣の君と犯ちり... 日月告凶不用其行四國無政不用其良彼月而食則維其常此日而食于何不臧... 君の君と犯ちり... 臣の君と犯ちり...

燁々震電不令不百川沸騰山冢峯崩高岸為深谷今之人胡惜莫

皇父卿士番維司徒家伯冢宰仲允膳夫

經典餘師

詩經卷之五

二十一

燁々震電不令不百川沸騰山冢峯崩高岸為深谷今之人胡惜莫... 皇父卿士番維司徒家伯冢宰仲允膳夫... 燁々震電不令不百川沸騰山冢峯崩高岸為深谷今之人胡惜莫... 皇父卿士番維司徒家伯冢宰仲允膳夫...

維新馬橋の維
師氏監妻煽方處

抑此皇父豈時
胡不我作
即不我播
屋徹田卒

豔妻煽方處

天下の能く小人とらざ
賢良人と不用かゆか
當時位よりの小人よ天
卿に有隙たる士の官
の教と司掌の番氏
の家伯より膳夫よ仲
聚氏より中も美人
遊馬よ蹶氏より師氏
遊のかりて威とふ
抑

此皇父豈曰不時胡為我作不即我
謀徹我牆屋田卒汗萊曰予不戕禮

則然矣

この時西の戎の我と
居城と向とりの地よ
富豪一民どもとつ
之と刺する時節
我々が身と作
假りも我々よ即
不いんぞや徹
屋牆と徹て田地
汗まの菜と耕
皇父言葉と
天子の勤と再と
然矣
○皇父孔聖作都于向擇
三有事置侯多藏不愆遺一老俾守

汗萊曰予戕
不禮則然

皇父孔聖都
于向作三有
事と擇て置
侯多藏愆て

雨無正七章

雨無正七章

周の天子の道は

天子の仁恵は降りてくるもの
上りの政令正しくしなると以て雨
正しくしなると無きものなり故に雨
初は雨極り無稼穡と
傷たりし句なり

浩浩昊天不駿其德降喪不饑饉與降喪
四國之斬伐
昊天疾威慮
弗圖弗彼有罪
既伏其辜若此無罪淪胥以鋪
若此淪胥

浩浩昊天不駿其德降喪饑饉斬伐
四國昊天疾威弗慮弗圖舍彼有罪
既伏其辜若此無罪淪胥以鋪
萬民萬物とらるるいやくとて昊天浩々
上り形しもの人らるる近來の徳駿

て以て鋪

周宗既滅所靡正
大夫離居
我勸三事大夫肯
莫三事大夫肯
夙夜邦君諸侯
莫邦君諸侯肯
朝夕庶曰式
莫庶曰式覆出
式曰式覆出
惡と為

不凶年饑饉の降りて民
と卷四方の国と斬伐めしん
民と昊天疾威を以て称号する
天下と疾威のふがごとく慮圖を弗
依りて政道もなされ彼罪
既し幸し決し伏しなるとの
淪胥して明らるるの鋪く咎は
宗既滅靡所止戾正大夫離居莫知
我勸三事大夫莫肯夙夜邦君諸侯
莫肯朝夕庶曰式滅覆出為惡
宗尊ぶるも既滅亡し
正する大夫がとも離々よらん
居て我民の勸くとも知し莫く
の政事とにことごとく三人の大夫

哀哉言不能
不舌是出之匪
維躬是瘁奇
能言巧言
如流俾躬
處休

維于仕孔棘且
使不可天子亦
怨朋友及

爾王都于遷
謂曰予未
室家有鼠
思泣血言不疾
爾出居誰
從之爾
室之作

哀哉不能言匪舌是出維躬是瘁奇

矣能言巧言如流俾躬處休

能言巧言如流俾躬處休

維曰于仕孔棘且

使不可天子亦

怨及朋友

殆云不可使得罪于天子亦云可使

怨及朋友

維于仕孔棘且

使不可天子亦

怨及朋友

殆云不可使得罪于天子亦云可使

怨及朋友

謂曰予未

室家有鼠

思泣血言不疾

爾出居誰

從之爾

室之作

滄々訛々亦孔之哀謀之其臧則具之其臧不則具之是違謀之具是依我謀猶と視伊于胡底

我龜既厭我謀と告不謀夫孔と多是と用て集不言

と發して庭と盈誰敢て其咎と執行邁と匪と謀と如と是と用て道と不得

哀哉猶とと為と先民と是程とと匪と

萬事らうなむして謀ひの臧
我の謀猶と視伊于胡底

滄滄訛訛亦孔之哀謀之其臧則具

是違謀之不臧則具是依我視謀猶

伊于胡底

世のふんとも願思たりと孔之哀
謀のれん違てわきこきよの依と

伊于胡底

我龜既厭不我告猶謀夫孔多

是用不集發言盈庭誰敢執其咎如

匪行邁謀是用不得于道

善謀と以て吉凶と

愚のつらり神明と

我の告の理

智と用て

各々身と

行邁匪

如し理と

○哀哉為猶匪先民是程匪

大猶是經維通言是聽維通言是爭
是聽維通言是爭
是聽維通言是爭
是聽維通言是爭
是聽維通言是爭
是聽維通言是爭
是聽維通言是爭
是聽維通言是爭
是聽維通言是爭
是聽維通言是爭

國止其靡
或否民
或靡
或否民
或否民
或否民
或否民
或否民
或否民
或否民

大猶是經維通言是聽維通言是爭
如彼築室于道謀是用不潰于成

如彼築室于道謀是用不潰于成
如彼築室于道謀是用不潰于成
如彼築室于道謀是用不潰于成
如彼築室于道謀是用不潰于成
如彼築室于道謀是用不潰于成
如彼築室于道謀是用不潰于成
如彼築室于道謀是用不潰于成
如彼築室于道謀是用不潰于成
如彼築室于道謀是用不潰于成
如彼築室于道謀是用不潰于成

國止其靡
或否民
或靡
或否民
或否民
或否民
或否民
或否民
或否民
或否民

雖靡止或聖或否民雖靡臚或折或
謀或肅或艾如彼流泉無淪胥以敗

雖靡止或聖或否民雖靡臚或折或
謀或肅或艾如彼流泉無淪胥以敗
雖靡止或聖或否民雖靡臚或折或
謀或肅或艾如彼流泉無淪胥以敗
雖靡止或聖或否民雖靡臚或折或
謀或肅或艾如彼流泉無淪胥以敗
雖靡止或聖或否民雖靡臚或折或
謀或肅或艾如彼流泉無淪胥以敗
雖靡止或聖或否民雖靡臚或折或
謀或肅或艾如彼流泉無淪胥以敗
雖靡止或聖或否民雖靡臚或折或
謀或肅或艾如彼流泉無淪胥以敗

淪胥以敗
淪胥以敗
淪胥以敗
淪胥以敗
淪胥以敗
淪胥以敗
淪胥以敗
淪胥以敗
淪胥以敗
淪胥以敗

敢馮河人知其莫知其他戰戰
兢兢如臨深淵如履薄冰
敢馮河人知其莫知其他戰戰
兢兢如臨深淵如履薄冰
敢馮河人知其莫知其他戰戰
兢兢如臨深淵如履薄冰
敢馮河人知其莫知其他戰戰
兢兢如臨深淵如履薄冰
敢馮河人知其莫知其他戰戰
兢兢如臨深淵如履薄冰
敢馮河人知其莫知其他戰戰
兢兢如臨深淵如履薄冰

不敢馮河人知其莫知其他戰戰
○不敢暴虎
○不敢暴虎
○不敢暴虎
○不敢暴虎
○不敢暴虎
○不敢暴虎
○不敢暴虎
○不敢暴虎
○不敢暴虎
○不敢暴虎

兢兢如臨深淵如履薄冰
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷

兢兢如臨深淵如履薄冰
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷
今の朝廷

温々々々恭人
木于集ふ如く
惴々々々小心
谷于臨ぐ如く
戰々兢々薄氷
と履ぐ如く

小弁八章

言然卷之五
温々々々恭人如集于木惴惴小心如臨于谷戰戰兢兢如履薄氷
○温温恭人如集于木惴惴小心如臨于谷戰戰兢兢如履薄氷
今の世の君子の徳温々々々若も危と
木に集く墜とす如く又心と
惴々々々人皆戰々兢々薄氷
の豊らう

小弁八章

幽王の皇后太子宜
旧と生ぬる後

弁々々々彼譽斯
歸飛し提々々々
民穀不し莫我
獨于雁何と
天于幸何と我
罪伊何と心之
憂云之と
如何

踧々々々周道
鞠て茂草と

弁々々々彼譽斯歸飛提提民莫不穀我獨于雁何幸于天我罪伊何心之憂矣云如之何
の譽鳥の飛ぐ又巢の道に親子の我獨く雁の穀善の如何
○踧踧周道鞠為

為我心憂傷 愁焉如擣 假寐永嘆 維憂用老 心之憂矣 疾如首 疾如首

維桑與梓 必恭敬止 靡依匪母 靡于屬不 裏于離不 天

之我生 我辰安 人在

菟柳 彼柳 鳴蜩 澗草 渚草 彼舟 流 屈所 知不 譬心 之憂 假寐 不

茂草我心憂傷 愁焉如擣 假寐永嘆 維憂用老 心之憂矣 疾如疾首

○維桑與梓 必恭敬止 靡依匪母 靡于屬不 裏于離不 天

之生我我辰安在

梓之生我我辰安在 器之生我我辰安在 瞻之生我我辰安在 陰之生我我辰安在 有濯者淵 澗草渚草 譬彼舟流 不知 所屈心之憂矣 不遑假寐

鹿斯之奔維足
伎々雉之
朝雉尚其雌
と求彼壞木の
疾て用て枝魚
譬心之憂矣
寧莫之知と知
莫

物々の只我の身と安ずるは場如の
假寐の浮舟の屈所と流に
鹿斯之奔維足伎伎雉之朝雉尚求
其雌譬彼壞木疾用無枝心之憂矣
寧莫之知
鹿の奔の疾は群と雉の朝
鳥の樹木の疾は枝葉
我の鳥の樹木の疾は枝葉
樹木の疾は枝葉
實りて枝葉
憂いと誰の知人の莫
寧

彼投兎と相
尚或之先
有行死人
と堊君子心
兼維其之忍
心之憂矣涕
既之墮

君子讒と信ど
或之醜が
如し君子恵
不之と舒究

相彼投兎尚或先之行有死人尚或
堊之君子兼心維其忍之心之憂矣
涕既墮之
先情たり行り人の死せり
いづれ人の心仁心されん
兼とれや不仁と心むるが
思ひ心憂と涙墮てて
○君子信讒如或醜之君子不恵
不舒究之伐木拊矣析薪地矣舍彼

不木と伐し拵
たり美薪と拵
と地より美彼
罪有と舎て予
之他美

高き山に匪
莫浚と山に匪
泉に匪と莫君
子易言と由
無耳垣于屬
我梁と逝し

無我苟と發し
無我躬と闕し
不我後と恤し
違らんや

巧言六章

悠悠昊天
曰父母且罪無
辜無亂此の

經典餘而

有罪予之佗矣

君子と幽玉と
今の天

子佗人と好し讒言と信ト
小人と酒飲の益
以て醇酒するが
以て醇酒するが
以て醇酒するが

薪と拵と置て
予と彼罪の躬
予と彼罪の躬
予と彼罪の躬

莫高匪山莫浚匪泉君子無易由言

耳屬于垣無逝我梁無發我躬我躬

不聞違恤我後

高き山に
人との莫し

淵と泉と知と上と
君子の身の一
易く由の言と
聞の言の言
大子宜旧より
今の衰似が
得られ何と益
躬と世と閑と

巧言六章

讒言と世と

悠悠昊天曰父母且無罪無辜亂如

詩經卷之五

三五

如く憚るは昊天
天已ど威らる
予慎罪無昊
天泰と憚る
予慎罪無

亂之初て生じ
僭りの始既に
涵ゆる君子
之又生む君子
諂と信とれ
君子如怒
亂庶君子如
社が亂庶が

此憚昊天已威予慎無罪昊天泰憚

予慎無辜 昊天の世界と悠々万民の

又母の乱世よ予々罪辜もたれ

の罰利生まき威に依て予常

道と守り慎罪を昊天の威

泰憚と恐るる予 ○亂之

初生諸始既涵亂之又生君子信諂

君子如怒亂庶遄沮君子如社亂庶

遄已 凡世の乱生ある初に王君

ハハ遄已ん

君子屢盟亂是
と用て長を君
子盗と信と亂
是と用て暴し
盗言孔と甘し
亂是と用て飲
其共と止
匪維王之叩

○君子屢盟亂是用長君

子信盜亂是用暴盜言孔甘亂是用

飲匪其止共維王之叩 君子の盟と

違変するの盟と君子の盟と

信するの盟と君子の盟と

盗と信と止るの盟と君子の盟と

奕々々々寝廟
君子之秩秩
秩秩大猷聖
人之莫他人
心有予之
付度と躍々
る寃兎犬と
こ之獲る

止りて馬の
りくうと必
しんんん
職と君と共
王とく
○奕奕
寝廟君子作之秩秩大猷聖人莫之
他人有心予付度之躍躍寃兎遇天
獲之
奕々々々廟と建寝と作
も永く神明と安置と
より又聖人の犬と猷と
の教の為に我々
愚念と付度と躍々
躍々々々犬と遇
りて獲る

荏染柔木君子樹之往來行言心焉
來の行言心
焉之と數
蛇々々々碩言
口中自出
巧言黃の如
顔之厚

○美
彼何人斯居河
之麋無拳無
勇無職
階之為既微
且植爾の勇
何と猶と多
爾の

荏染柔木君子樹之往來行言心焉
數之蛇蛇碩言出自口矣巧言如黃
顔之厚矣
つれて君子と樹と往來行言と
來するその言も心と口と之と數并
巧言と蛇と碩言と
顔之厚之皮の厚
○
彼何人斯居河之麋無拳無勇職為
亂階既微且植爾勇伊何為猶將多
爾居徒幾何
彼何人の常
場如居の

彼何人斯胡
其聲聞其
身不見人于
愧不于天于
畏不于天于

彼何人斯其
飄風為胡
自不胡
自不胡
梁之迹我
我心攪

我不可言
我不可言
我不可言
○

彼何人斯胡逝我陳我聞其聲不見

其身不愧于人 不畏于天

○彼何人斯其為

飄風胡不自北胡不自南胡逝我梁

祇攪我心

○爾之

安行亦不遑舍爾之亟行遑脂爾車

壹者之來云何其盱

爾之安行亦舍

之亟行爾之車
之脂爾車
之來云何
其盱

爾還而
我心易也
難也壹者
之來我
俾也

○爾之
安行亦不遑舍爾之亟行遑脂爾車

壹者之來云何其盱

爾還而

我心易也

難也壹者

之來我

俾也

○

○

伯氏堦と吹仲
氏堦と吹爾及
貫すか如し詩
我と知不此
三物と出しく以
爾と詛入ん

鬼為蜮為則ら
得可不覩
面目有人の好
極り罔此好

歌と作て以て
反側と極

巷伯七章

妻兮斐兮是貝
錦と成彼人と
諧する者亦已
大甚し

伯氏吹堦及爾如貫諒不我知出

堦仲氏吹堦及爾如貫諒不我知出

此三物以詛爾斯

為蜮則不可得有覩面目視人罔極

為鬼

作此好歌以極反側

妻兮斐兮成是貝錦彼諧人者亦已

巷伯七章

宮中の裏なる女官と司どる

幽王の時諺

作りしとるげさ

巷伯の官人

幽王の時諺

作りしとるげさ

巷伯の官人

幽王の時諺

作りしとるげさ

巷伯の官人

幽王の時諺

谷風三章

習々々る谷風
維風及雨將恐
將懼維予と女
與將安く將樂
心女轉て予と
棄

谷風三章

朋友の交情のふらん
我の與ふ憂ふを經つるが如し

習習谷風維風及雨將恐將懼維予

與女將安將樂女轉棄予

吹くを雨と朋友の諸物

是依て困窮艱難の中を懼る

予女と心づらう其後世の

轉棄予と我と

習習谷風維

習々々る谷風
維風及頽將恐

將懼予于懷
莫將安く將樂
心予と棄と遺
如

風及頽將恐將懼莫予于懷將安將

樂棄予如遺

恐懼と身の時も予と懷抱

莫の安樂より予と遺棄

習習谷風維山崔嵬

魚草不死無木不萎忘我大德思我

小怨

萎らる草木もわらうを朋友の

一且根もわらえ小怨の知

習々々る谷風
維山の崔嵬草
とて死に無木
とて萎不無我
大德と忘我
小怨と思

父兮我と生
母兮我と鞠
我と拊我と
畜我と長
我と育我と
顧我と復
出入我と腹
之徳と報んと
昊天極
欲するは

世に生るるもの鮮く独り
ありて死て久くやうのよ
まりし心は母の懐に
り○父兮生我母兮鞠我拊我畜我
長我育我顧我復我出入腹我欲報
之徳昊天罔極
兩親の苦勞を報ん
成長の苦勞を報ん
出入の腹抱を報ん
恩徳と報ん
○

南山烈々
飄風發々
民穀不と莫我
獨何と害ある

南山律々
飄風弗々
民穀不と莫我
獨卒不

大東七章

饒々る蓋の殮
有採々る棘七

經典餘師

詩經卷之五

四

南山烈々飄風發發民莫不穀我獨
何害
○南山律々飄風弗弗
民莫不穀我獨不卒

大東七章
○南山律々飄風弗弗
民莫不穀我獨不卒

有饒々者有採棘七周道如砥其直
譚の国の大夫の詩とけり依り

經典餘師

有周道砥の如く其直と矢の如く君子の履所小人の視所
瞻て言よ之と顧る潜焉と
涕と出と

小東大東杼柚其空糾々

如夫君子所履小人所視瞻言顧之
潜焉出涕

○小東大東杼柚其空糾々葛履可以履霜
往既來使我心疚

葛履以て霜と履可佻々
公子彼周行と行既よ往既よ來て我心と疚使

有列沕泉有獲薪と浸と無契々として悟
て歎と哀我憚人は是獲薪と薪尚載也
可也哀我憚人亦息可也

履可以履霜佻佻公子行彼周行既往既來使我心疚
薪契契寤歎哀我憚人薪是獲薪尚可載也哀我憚人亦可息也

東人之子勞と
職と来不西
人之子繁や
衣服舟人之
子熊羆是裘と
私人之子百僚
是試

丸いけり泉なり櫻とるる薪とるるの
水よ浸るとたやみとるる浸るとるる
の困窮の上よ又上より賦役の国の窮
依て人々すれて用よはるる契々とるる
薪の歎哀とるる車よ載とるる家の
用よはるる又よのくくこの憚とるる○
民人とも苦勞と息めとるるのくしとるる○

東人之子。職勞不來。西人之子。繁繁。
衣服舟人之子。熊羆是裘。私人之子。
百僚是試。東國の子。職王苦勞
繁々衣服の極とるるの船

或い其酒と以
て其漿と以
て不鞞々と
佩璫其長と
以て不維天と
漢有監も亦光
有跂も彼織
女終日七襄と

人のたぐいも熊羆の裘服の好と着權門
家の私しとるる人々いれとるる
私人も百僚の重身とるる試用とるる
とるる上の仁心とるる如此とるる
或以其酒不以其漿。鞞鞞佩璫不以
其長。維天有漢。監亦有光。跂彼織女。
終日七襄。奴輩とるる志意と得て奢
酒とるる酒色よはるる酒酒以不とるるの
酒とるる高位よらうて璫の佩とるる鞞の
いふとるる長とるる器量の
とるる光とるる織女のかとるる三跂とるる
とるる星とるる織機とるる
とるる終日の間よ七襄とるる辰とるる

蜀我日一禍
搆曷云能
穀之

治江漢南國之紀盡
瘁以仕寧
我之有

鷓鴣匪飛
天戾人
匪之翰
潛于淵

濁我日搆禍曷云能穀

今上之立人々々々
濁利歌
穀時節

治江漢南國之紀盡瘁以仕寧莫

我有地之漢之河之南

河之神明之民之守

地之我之有之

○匪鷓鴣匪飛戾天匪鱣

匪鱣潛逃于淵

我身之害
忠臣

○山有蕨薇隱有杞桋君子

作歌維以告哀

場之依之君子

哀之告

哀之告

詩經五之卷終

